



11153511

**Dodatok č. 207/CC/19-D2  
k Zmluve o úvere č. 207/CC/19**

(ďalej „Dodatok“)

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno: **Obec Rakovnica**  
Adresa sídla: Rakovnica č.150, 049 31 Rakovnica  
IČO: 00 328 677  
(ďalej „Dlžník“)

**Časť 1. Úvodné ustanovenia Dodatku**

1. Na základe Zmluvy o úvere č. **207/CC/19** zo dňa 11.04.2019 v znení Dodatku č. 207/CC/19-D1 zo dňa 02.12.2019 (ďalej „Úverová zmluva“) uzatvorenej medzi Bankou a Dlžníkom poskytla Banka Úverový rámec vo výške, forme a za podmienok uvedených v Úverovej zmluve:

**Úverový rámec:**

výška: **30.000,- EUR**

poskytnutý ako:

Splátkový úver č. 1 vo výške: **30.000,- EUR**

Zostatok istiny Splátkového úveru

k 04.10.2021: 16.500,- EUR

Splatená časť istiny ku dňu 04.10.2021: 13.500,- EUR

2. Banka a Dlžník sa dohodli:
- na navýšení Úverového rámca, a
  - na navýšení Splátkového úveru č. 1, a to opätovným čerpaním do výšky splatenej časti Splátkového úveru č. 1,  
s podmienkami uvedenými v tomto Dodatku.

**Časť 2. Obsah Dodatku**

1. Banka a Dlžník sa týmto dohodli, že Úverová zmluva sa mení nasledovne:
- Ustanovenie čl. I. Základné podmienky, ods. 2., bod 2.1. Úverový rámec sa v časti „**výška**“ a „**Deň konečnej splatnosti úverového rámca**“ vypúšťa a nahrádza sa nasledovným ustanovením:

výška: **57.000,- EUR**

Deň konečnej splatnosti  
úverového rámca: **31.12.2031**

- Ustanovenie čl. I. Základné podmienky, ods. 2., bod 2.2. Splátkový úver č. 1 sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným ustanovením:

**2.2. Splátkový úver č. 1:**

***Poskytnutie:***

výška: **57.000,- EUR**



11153511

spôsob poskytnutia: v Tranžiach

účet pre poskytnutie Splátkového úveru: účet Dlžníka č. SK50 0900 0000 0050 3448 8641

Lehota na čerpanie: 1. Tranža – vyčerpaná  
2. Tranža do 30.10.2021

**Účel:**

- 1. Tranža:** financovanie kapitálových výdavkov obce, napr.:
- odstránenie havarijného stavu budovy MŠ a modernizácia MŠ
  - výstavba detského ihriska
  - rekonštrukcia požiarnej zbrojnice
  - iné kapitálové výdavky obce
- s možnosťou refundácie už uhradených nákladov - **vo výške 30.000,- EUR – vyčerpaná**
- 2. Tranža:** financovanie kapitálových výdavkov Dlžníka v rokoch 2021/2022 schválených v rozpočte obce, s možnosťou refundácie už uhradených nákladov - **vo výške 40.500,- EUR**

**Úročenie:**

typ a výška Úrokovej sadzby: pevná 0,55 % p.a.

Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**  
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**  
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby: obdobie, ktoré začína dňom poskytnutia Splátkového úveru a končí sa v deň predchádzajúci dňu splatenia istiny Splátkového úveru

**Splácanie:**

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru: **31.12.2031**

výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára č. 2 pre Splátkový úver č. 1

spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

- c) ustanovenie čl. I. Základné podmienky, ods. 3. upravujúci Poplatky sa v časti „**Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1**“ vypúšťa a nahrádza sa nasledovným ustanovením a zároveň sa dopĺňa o nasledovný Poplatok:

Druh poplatku	Výška poplatku
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	50,- EUR ročne
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa

- d) ustanovenie čl. II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia, ods. 2., sa dopĺňa o nový bod 2.9. s nasledovným znením:

**2.9. najneskôr do 31.12.2022** preukázať pre Banku akceptovateľným spôsobom použitie zdrojov z navýšeného Úveru na úhradu kapitálových výdavkov Dlžníka, najmä predložením dokladov o úhrade nákladov (výpis z účtu, pokladničný doklad) a k nim prináležiacich faktúr.



11153511

- e) Príloha č. 1 – Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 1 sa nahrádza novou Prílohou č. 1 – Splátkový kalendár č. 2 pre Splátkový úver č. 1, ktorá je priložená k tomuto Dodatku.
- f) Podmienky realizácie zmien v zmysle Dodatku / Čerpania navýšenej časti Splátkového úveru č. 1 vo výške 40.500,- EUR (2. Tranža) sú:
- 1.1. Dlžník predložil Banke:
- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení tohoto Dodatku s prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvy zverejňovať, a
  - b) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka o schválení jednotlivých kapitálových investícií, ktoré majú byť financované z navýšenej Úveru, a
  - c) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 40.500,- EUR, a
  - d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru, a
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
- 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
- 1.4. Dlžník uhradil Poplatok za navýšenie Splátkového úveru č. 1.

2. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú Dodatkom dotknuté.

### Časť 3. Poplatky

V súvislosti s uzatvorením Dodatku je Dlžník povinný zaplatiť Banke Poplatok:

Poplatok za navýšenie Splátkového úveru č. 1	250,- EUR
--	-----------

### Časť 4. Záverečné ustanovenia Dodatku

1. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
2. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Dodatku spôsobom podľa VOP.

### Príloha č. 1 – Splátkový kalendár č. 2 pre Splátkový úver č. 1

v ROŠICIACA dňa: 07 OKT. 2021

v RAKOVNICA dňa: 07 OKT. 2021

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Dáša Littvay  
Relationship Manager

Dlžník  
Obec Rakovnica

Ing. Radoslava Uhrinová  
starosta





11153511

Příloha č. 1 k Dodatku č. 207/CC/19-D2 Zmluvy o úvere č. 207/CC19

**SPLÁTKOVÝ KALENDÁR č. 2 pre Splátkový úver č. 1**Klient: **Obec Rakovnica**  
Pohľadávka: **57.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	31.01.2022	475,00
2.	28.02.2022	475,00
3.	31.03.2022	475,00
4.	30.04.2022	475,00
5.	31.05.2022	475,00
6.	30.06.2022	475,00
7.	31.07.2022	475,00
8.	31.08.2022	475,00
9.	30.09.2022	475,00
10.	31.10.2022	475,00
11.	30.11.2022	475,00
12.	31.12.2022	475,00
13.	31.01.2023	475,00
14.	28.02.2023	475,00
15.	31.03.2023	475,00
16.	30.04.2023	475,00
17.	31.05.2023	475,00
18.	30.06.2023	475,00
19.	31.07.2023	475,00
20.	31.08.2023	475,00
21.	30.09.2023	475,00
22.	31.10.2023	475,00
23.	30.11.2023	475,00
24.	31.12.2023	475,00
25.	31.01.2024	475,00
26.	29.02.2024	475,00
27.	31.03.2024	475,00
28.	30.04.2024	475,00
29.	31.05.2024	475,00
30.	30.06.2024	475,00
31.	31.07.2024	475,00
32.	31.08.2024	475,00
33.	30.09.2024	475,00
34.	31.10.2024	475,00
35.	30.11.2024	475,00
36.	31.12.2024	475,00
37.	31.01.2025	475,00
38.	28.02.2025	475,00
39.	31.03.2025	475,00



11153511

40.	30.04.2025	475,00
41.	31.05.2025	475,00
42.	30.06.2025	475,00
43.	31.07.2025	475,00
44.	31.08.2025	475,00
45.	30.09.2025	475,00
46.	31.10.2025	475,00
47.	30.11.2025	475,00
48.	31.12.2025	475,00
49.	31.01.2026	475,00
50.	28.02.2026	475,00
51.	31.03.2026	475,00
52.	30.04.2026	475,00
53.	31.05.2026	475,00
54.	30.06.2026	475,00
55.	31.07.2026	475,00
56.	31.08.2026	475,00
57.	30.09.2026	475,00
58.	31.10.2026	475,00
59.	30.11.2026	475,00
60.	31.12.2026	475,00
61.	31.01.2027	475,00
62.	28.02.2027	475,00
63.	31.03.2027	475,00
64.	30.04.2027	475,00
65.	31.05.2027	475,00
66.	30.06.2027	475,00
67.	31.07.2027	475,00
68.	31.08.2027	475,00
69.	30.09.2027	475,00
70.	31.10.2027	475,00
71.	30.11.2027	475,00
72.	31.12.2027	475,00
73.	31.01.2028	475,00
74.	29.02.2028	475,00
75.	31.03.2028	475,00
76.	30.04.2028	475,00
77.	31.05.2028	475,00
78.	30.06.2028	475,00
79.	31.07.2028	475,00
80.	31.08.2028	475,00
81.	30.09.2028	475,00
82.	31.10.2028	475,00
83.	30.11.2028	475,00
84.	31.12.2028	475,00
85.	31.01.2029	475,00
86.	28.02.2029	475,00
87.	31.03.2029	475,00



11153511

88.	30.04.2029	475,00
89.	31.05.2029	475,00
90.	30.06.2029	475,00
91.	31.07.2029	475,00
92.	31.08.2029	475,00
93.	30.09.2029	475,00
94.	31.10.2029	475,00
95.	30.11.2029	475,00
96.	31.12.2029	475,00
97.	31.01.2030	475,00
98.	28.02.2030	475,00
99.	31.03.2030	475,00
100.	30.04.2030	475,00
101.	31.05.2030	475,00
102.	30.06.2030	475,00
103.	31.07.2030	475,00
104.	31.08.2030	475,00
105.	30.09.2030	475,00
106.	31.10.2030	475,00
107.	30.11.2030	475,00
108.	31.12.2030	475,00
109.	31.01.2031	475,00
110.	28.02.2031	475,00
111.	31.03.2031	475,00
112.	30.04.2031	475,00
113.	31.05.2031	475,00
114.	30.06.2031	475,00
115.	31.07.2031	475,00
116.	31.08.2031	475,00
117.	30.09.2031	475,00
118.	31.10.2031	475,00
119.	30.11.2031	475,00
120.	31.12.2031	475,00
	<b>Spolu</b>	<b>57 000,00</b>